

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

27 MAI 2013

MODIFICATION BUDGÉTAIRE N° 1 – 2013

**de l'Établissement néerlandophone chargé de la
gestion des intérêts matériels et financiers de la
communauté philosophique non confessionnelle
et des services d'assistance morale reconnus de
l'arrondissement administratif de
Bruxelles-Capitale**

BUDGET DE L'EXERCICE 2014

**de l'Établissement francophone chargé de la
gestion des intérêts matériels et financiers de la
communauté philosophique non confessionnelle
et des services d'assistance morale reconnus de
l'arrondissement administratif de
Bruxelles-Capitale**

BUDGET DE L'EXERCICE 2014

**de l'Établissement néerlandophone chargé de la
gestion des intérêts matériels et financiers de la
communauté philosophique non confessionnelle
et des services d'assistance morale reconnus de
l'arrondissement administratif de
Bruxelles-Capitale**

AVIS

**à émettre par le Parlement de la Région de
Bruxelles-Capitale**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2012-2013

27 MEI 2013

BUDGETTAIRE AANPASSING NR. 1 – 2013

**van de Nederlandstalige Instelling belast met
het beheer van de materiële en financiële
belangen van de erkende niet-confessionele
levensbeschouwelijke gemeenschappen en
erkende centra voor morele dienstverlening
van het administratief arrondissement
Brussel-Hoofdstad**

BEGROTING VAN HET BOEKJAAR 2014

**van de Franstalige Instelling belast met het
beheer van de materiële en financiële
belangen van de erkende niet-confessionele
levensbeschouwelijke gemeenschappen en
erkende centra voor morele dienstverlening
van het administratief arrondissement
Brussel-Hoofdstad**

BEGROTING VAN HET BOEKJAAR 2014

**van de Nederlandstalige Instelling belast met
het beheer van de materiële en financiële
belangen van de erkende niet-confessionele
levensbeschouwelijke gemeenschappen en
erkende centra voor morele dienstverlening
van het administratief arrondissement
Brussel-Hoofdstad**

ADVIES

**uit te brengen door het Brussels Hoofdstedelijk
Parlement**

RAPPORT

fait au nom de la
commission des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par Mme Zakia KHATTABI (F)

VERSLAG

uitgebracht namens de
commissie voor de Financiën,
Begroting, Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door mevrouw Zakia KHATTABI (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : Mmes Françoise Dupuis, Olivia P'tito, M. Eric Tomas, Mme Zakia Khattabi, M. Yaron Pesztat, Mme Barbara Trachte, MM. Olivier de Clippele, Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, Jean-Luc Vanraes, Mmes Sophie Brouhon, Brigitte De Pauw.

Membres suppléants : Mme Caroline Désir, MM. Alain Maron, Serge de Patoul.

Autres membres : MM. Fouad Ahidar, Benoît Cerexhe, Vincent De Wolf.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : mevr. Françoise Dupuis, mevr. Olivia P'tito, de heer Eric Tomas, mevr. Zakia Khattabi, de heer Yaron Pesztat, Mme Barbara Trachte, de heren Olivier de Clippele, Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, Jean-Luc Vanraes, mevr. Sophie Brouhon, mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervangers : mevr. Caroline Désir, de heren Alain Maron, Serge de Patoul.

Andere leden : de heren Fouad Ahidar, Benoît Cerexhe, Vincent De Wolf.

I. Exposés du Gouverneur f.f. de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale

A. Modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2013 de l'Établissement néerlandophone

La modification budgétaire concerne, au service ordinaire, l'inscription du résultat positif de l'exercice antérieur au budget 2013.

Au service extraordinaire, la modification vise l'inscription d'un subside de 25.000 euros que l'Établissement a reçu.

B. Budget de l'exercice 2014 de l'Établissement francophone

Par rapport à l'exercice budgétaire 2013, les frais liés aux installations subissent une hausse minimale essentiellement liée à l'indexation et les frais d'administration sont en légère diminution.

Par contre, on note une hausse significative des frais d'organisation des activités, en particulier pour la location des locaux et les rétributions des intervenants.

L'augmentation des crédits pour le personnel est justifiée par la prévision de l'engagement de deux personnes supplémentaires sous contrat à durée déterminée de 9 mois pour la mise sur pied des Fêtes de la Jeunesse laïque.

Ces éléments justifient l'augmentation de l'intervention régionale de 188.150,00 euros, soit environ 29%.

Les autres postes sont en règle générale bien maîtrisés.

C. Budget de l'exercice 2014 de l'Établissement néerlandophone

Les frais liés aux installations et au fonctionnement et au personnel sont stables. Leur variation reflète les indexations et hausses de tarifs.

Comme les dépenses relatives à l'organisation d'activité sont en diminution sensible, le total des dépenses l'est également, avec comme conséquence une baisse de l'intervention régionale d'environ 14 %.

II. Discussion générale conjointe

Aucun membre ne demande la parole.

I. Uiteenzettingen door de wnd. Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad

A. Budgettaire aanpassing nr. 1 van het boekjaar 2013 van de Nederlandstalige Instelling

Wat de gewone dienst betreft, heeft de wijziging tot doel het positief resultaat aan te duiden van het vorige dienstjaar 2013.

Wat de buitengewone dienst betreft, heeft de wijziging de inschrijving tot doel van een subsidie van 25.000 euro die de Instelling heeft ontvangen.

B. Begroting van het boekjaar 2014 van de Franstalige Instelling

In vergelijking met het boekjaar 2013, ondergaan de installatiekosten een minimale verhoging die voornamelijk gebonden is aan de indexatie en de administratiekosten ondergaan een lichte daling.

Er dient in tegendeel een belangrijke stijging genoteerd van de organisatiekosten van de activiteiten, in het bijzonder voor de huur van de lokalen en de vergoeding van de intervenanten.

De stijging van de kredieten voor het personeel is verantwoord door het voorzien van de aanwerving van twee bijkomende personeelsleden onder contract van bepaalde duur van 9 maanden in het vooruitzicht van de organisatie van de niet-confessionele Jeugdfesten.

Die elementen verantwoorden de verhoging van de gewestelijke tussenkomst ten bedrage van 188.150,00 euro, hetzij ongeveer 29%.

De overige posten worden over het algemeen goed beheerst.

C. Begroting van het boekjaar 2014 van de Nederlandstalige Instelling

De inrichtingskosten, de werkingskosten evenals de personeelskosten zijn stabiel. De variatie ervan is de weergave van de indexatie en de verhoging van de tarieven.

Door de gevoelige daling van de uitgaven met betrekking tot de organisatie van activiteiten, vermindert het totaal van de uitgaven eveneens, met als gevolg een vermindering van de gewestelijke tussenkomst van ongeveer 14%.

II. Samengevoegde algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt het woord.

III. Examen des articles budgétaires

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

IV. Votes

Pour la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2013 de l'Établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, la commission émet un avis favorable et sans réserve à l'unanimité des 14 membres présents.

Pour le budget de l'exercice 2014 de l'Établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, la commission émet un avis favorable et sans réserve à l'unanimité des 14 membres présents.

Pour le budget de l'exercice 2014 de l'Établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, la commission émet un avis favorable et sans réserve à l'unanimité des 14 membres présents.

– *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

La Rapporteuse,

Zakia KHATTABI

La Présidente,

Françoise DUPUIS

III. Bespreking van de begrotingsartikelen

Deze artikelen lokken geen enkele comentaar uit.

IV. Stemmingen

Voor de budgettaire aanpassing nr. 1 van het boekjaar 2013 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, brengt de commissie een gunstig advies uit, zonder voorbehoud en bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Voor de begroting van het boekjaar 2014 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, brengt de commissie een gunstig advies uit, zonder voorbehoud en bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Voor de begroting van het boekjaar 2014 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, brengt de commissie een gunstig advies uit, zonder voorbehoud en bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur,

Zakia KHATTABI

De Voorzitter,

Françoise DUPUIS